



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

华夏园地



第 7 期
2025 年 12 月 19 日

•New Jersey •New York •Pennsylvania •Connecticut
华夏中文学校网站：<http://www.hxcs.org/>

投稿邮箱：hxcsnews@gmail.com
主 编：顾庄华



小语世界

■ 普兰斯堡分校



秋天的味道

四年级 1 班 淑睿 指导老师 吕昱晨

如果季节有味道，那秋天对我而言，就是冰淇淋蛋糕味！因为我的生日就在秋天。



记得去年，妈妈带我去买生日蛋糕，我一路上都兴奋不已。秋天的魔法师把树叶染成了红色、黄色、橙色和棕色，它们在空中跳舞，然后轻轻地落在地上，为我们铺路。天气像个舍不得离开的夏天，还有一点热。糟糕的是，这个“小夏天”让我的冰淇淋蛋糕在回家的车上就开始“流汗”了！

虽然到家时，蛋糕已经有点软塌塌的，但我还是迫不及待地把它吃光了。妈妈问我：“化掉的蛋糕还好吃吗？”我使劲点头：“好吃！这是秋天送给我的、独一无二的、会流动的蛋糕！”

多彩的秋日

四年级 1 班 蔡舒悦 指导老师 吕昱晨



当秋天来临，外面的世界便换上了一身新装。我最喜欢这个季节，因为它气候宜人，还充满了节日的热闹与温馨。

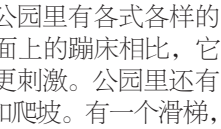
秋天的画笔为树叶染上了红色、橙色和黄色，放眼望去，如同一幅绚丽的油画，吸引着人们去公园记录这份美丽。抬头仰望，天空中的大雁正成群结队地飞往南方，它们时而排成“人”字，时而排成“一”字，秩序井然。不止它们，蝴蝶也会启程，飞往像墨西哥那样温暖的地方过冬。

秋天也是一个节日缤纷的季节。中秋节是重要的中国传统节日，家人团聚，一起品尝美味的月饼，欣赏天上又圆又亮的月亮。而我最喜欢万圣节，因为那天不仅能收到好多糖果，还能看到各式各样有趣的装扮，有的可爱，有的酷炫，有的甚至有点吓人。

巴巴多斯之行

马立平中文四年级 徐越 指导老师 范志华

暑假，我和爸爸、妈妈和姐姐乘飞机去了巴巴多斯岛旅游。巴巴多斯是加勒



比海上的一座岛，坐飞机从纽约直飞要五个小时。那里整年的气候都很热。我最喜欢的地方是一个座落在海上的蹦床公园。园里有各式各样的蹦床，跟平常地面上的蹦床相比，它们更大，更高，更刺激。公园里还有很多好玩的滑梯和爬坡。有一个滑梯，我从上面滑下来的时候，底下有个弯，会把我送到半空中，再掉进水里，好玩极了！还有一个爬坡，上面有一个跳板，我爬上去后，从那里直接就能跳进海水里。那种感觉真棒！有时候，我还要拽着头顶的绳子，从水里游到蹦床的另外一边继续玩。还有一次，我和姐姐顺着梯子爬到一个高处。我正往下看，姐姐推了我一下，扑咚一声，我掉进水里去了。姐姐也跟着跳了下来。我们都哈哈大笑了起来。

在巴巴多斯，还有其它很多好玩的地方和东西，包括美丽的热带植物和各种漂亮、有趣的沙滩。我们和海龟一起游泳，在海里浮潜看彩色的鱼，去海边的古洞中探险，在沙滩上追逐小螃蟹，到海边的洞里游泳，还去动物园看到遍地爬着的山地乌龟。有这么多好玩的事情可以做，我真想在那里住下来。

2025 年我最感谢的人

五年级 4 班 李木菲 指导老师 夏方

2025 年我最感谢的人是我的爸爸，因为他一手促成了我今年最开心的那两个星期。在那两个星期之前，我做了一月，我庆祝了新年，二月，我看了春晚，三月，我过了生日，四月考了 STAMP，五月考了 NJSLA，六月看着五年级的同学在外面开派对，七月上了夏令营。

八月是我今年的亮点 ---- 爸爸带我们一家去了日本。那是我梦寐以求的旅游。我在日本玩遍了大阪和京都，也吃遍了日本的美食。我第一次吃到了鲸鱼肉。在水族馆里看到了巨大的鲸鲨，可爱的水獭和外星人一样的翻车鱼！我非常开心，现在回想起来都会一边



笑一边跳！感恩节很快就要到了。今年我是和家人朋友一起度过的，每天都充满了快乐和希望。我学习了，我成长了，我也尽兴了。

2025 年我想感谢的人很多，但我感谢的人是我的爸爸。谢谢！非常感谢！

2025 年我最感谢的人

五年级 4 班 钟峻深 指导老师 夏方

我最感谢的人是我的奶奶。

我的奶奶胖胖的，脸上总是笑咪咪的，特别关心我们。奶奶给了我们很多很多的爱。前些年，奶奶没有和我们住在一起，但是每次我们一见面，她都会很大方地为我们花很多很多的钱。有时候是给我们红包，有时候是吃肯德基，有时候给我们买玩具和文具。我就想，“哎呀，她为什么要花这么多钱呢？这些钱都是她退休前赚的，很辛苦啊！她为什么不留给自己呢？”后来，我明白了，这是因为她爱我们。



今年暑假，我在爷爷奶奶家住了一个多月。最深刻的一段回忆就是奶奶每天都会和我一起散步！每天，吃完晚饭以后，我都要和奶奶出门走好几圈。有时候爷爷也会一起出门。有时候，我们和一组老奶奶一起散步。要是附近的体育场开门了的话，我们就去走 400 米。我很喜欢散步以后，后背微微出汗的感觉，更喜欢和奶奶的朋友交朋友。遇到天气特别凉的时候，我们就少走一些。不然，就要冻僵啰！

最近，奶奶来美国了，每天都会跟我和妹妹玩。我们放学之后，她和我们一起玩磁铁积木、打枪……每天，我们玩得都很过瘾。到该结束的时候，我都會说：“哎呀，好可惜，我还意犹未尽呢！”

奶奶对我们全家的生活照顾得无微不至。比如不管在哪里，都会问我要不要喝水、要不要吃东西。虽然我自己会做这样的事，可是她这样说的时，我心里还是挺高兴的，我知道奶奶这么关心我，是我的幸福！

我很感谢我的奶奶，因为她把对我们的爱藏在了日常小事里面，让我很感动。我也会好好生活，回报她的爱。

《姐姐的小药瓶》读后感

八年级 4 班 陈佩琳 指导老师 吴雯

《姐姐的小药瓶》是关于一位妹妹讲述姐姐的故事。她姐姐非常懂事，而且很关心她的家人。不管是在战争中逃难，还是在学校里生病了，姐姐都是很独立，很坚强，毫不埋怨爸爸妈妈将更多地照顾给了弟弟和妹妹。

这篇文章里最感动我的地方就是妹妹说起姐姐的小药瓶的故事。那个小药瓶是姐姐在学校里生病的时候，一位修女给她的。那位修女看她不肯吃药，就对姐姐说如果她把药瓶里的药喝了，那个药瓶就可以送给她。姐姐病的时候，家里的人都不知道。而且，为了不让家里人担心，姐姐也没跟大家说。姐姐很喜欢这个小药瓶，却把药瓶送给了她妹妹，姐姐觉得这样的谦让不是什么大事。

虽然故事里的姐姐跟我没有任何关系，她的故事还是让我感觉非常暖心，因为姐姐真是为家里付出了好多。为了让她的弟弟妹妹能够得到更多的照顾，她平时都不在家里住。有什么事情，她都会自己一个人挺着，而且没有一次会埋怨或觉得不公平。她觉得做姐姐就应该让着弟弟妹妹，应该多受点苦，这样弟弟妹妹就能多幸福一点。

读完《姐姐的小药瓶》，我认识到虽然现实生活中很少见到像文章里的姐姐，可是很多哥哥姐姐们都会为了弟弟妹妹，自己多牺牲一点。比如我跟我的姐姐，虽然有时候会有不同的意见，或者吵架，大部分的时候都是姐姐先退让一步。有时候我想要一个东西的时候，我的姐姐也会让我，即使那件东西她也很喜欢。有这样的姐姐真是让我感到非常幸福！

简评一则我最喜欢的论语

八年级 4 班 董欣佩 指导老师 吴雯

我最喜欢的《论语》之一是：“三人行，必有我师焉。则其善者而从之，其不善者而改之。”孔子告诉我们，在与人相处时，你总能有所得益。你学习他人的优点，同时确保避免重复他人的过错。

我最欣赏这句教诲的地方在于，它既强调了人性的善恶，也强调了

们如何从中学习。我们通常只看到别人的优点或缺点，从而对他们产生了偏见，甚至可以说是错误的看法。但我们为什么我们不能同时注意到两者呢？我们需要明白，不能仅凭对他人的第一印象就对他下结论。我们需要认识到他们的诸多特质，从中，我们应该观察哪些特质值得效仿，哪些特质应该远离。大多数人会看到同龄人的优点，并努力追随，而忽略他们缺点。但秉承孔子的思维方式，我们也可以从他人的缺点中学习。这样，无论好坏，我们都可以视他人为师。

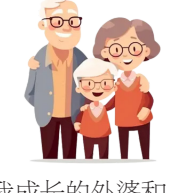
我钦佩孔子的世界观和视角。他追求人性中的善，但并不轻视他人的恶。他选择观察和学习善恶，而不是只偏袒一方。我认为他的《论语》可以概括为：无论好坏，任何事情都可以转化为学习的经验。这完全取决于你的态度。我个人也尝试采用这种理念，在每种情况下都能看到机会并保持乐观。

我认识的许多人往往关注事物的不利之处，无论是人还是环境。但我们需要看到事物积极的一面，敞开心扉，接受学习的机会。每当我遇到挑战，我都会将其视为学习的机会，看看自己能走多远，所以我会张开双臂迎接它。任何事情都可以成为学习的经历，你只需要用正确的方式看待它。我们应该通过观察他人的品质来提升自己。因此，我认为孔子的这则《论语》是我们学过的所有论语中最令人难忘的之一。

探望外公外婆

八年级 1 班 黄菲菲 指导老师 王开春

今年夏天我最难忘的事情就是终于回到中国见到了我的外公外婆！五年 Covid 疫情阻断了妈妈爸爸回中国看望他们父母，也阻断了我想探望陪伴我成长的外婆和外公。今年，当父母告诉我订票回中国时，我又高兴又激动，因为我终于可以见到我的外公外婆了！



我们全家先从纽约飞去了加利福尼亚再转机到台湾又转机到了中国杭州，从杭州我们先坐高铁到安庆拜见爷爷奶奶。见到我爷爷奶奶后，我迫不及待地要去探望我的外公外婆，因为我小时候外公外婆同我们住在一起，说是帮我妈妈爸爸照顾我和哥哥，但是在我心里他们已经是我们的家庭成员了。记得我小时候，每天早上外公给我们全家做早饭，外婆帮我梳头扎成马尾辫，然后送我到校车车站；我在学校的时候他们俩就一直在家做家务：洗衣服，做饭，打扫卫生和修理家里的东西；我放学回家，外婆又在校车站等我和我哥哥回家……有一天妈妈爸爸告诉我我和哥哥外公外婆想他们的家了，暂时回中国老家过一段时间。他们回中国没多久疫情就开始了。疫情期间我每个星期同他们视频聊天，就这样五年了。我很想他们，希望他们尽快能够回美国同我们一起住，因为这个家也是他们的家。

我们在安庆待了一个星期后去了蚌埠，我妈妈的老家。在安庆的最后一天跟叔叔和表姐说了再见就坐上了去蚌埠的火车。在火车上外公外婆同我们在一起的日子如电影片段一样在我眼前浮现……两个小时我们终于到达了蚌埠。马上要见到他们了！下了火车，我们飞速往车站的出口方向奔走，远远就看见外公外婆在出口处等着我们。他们看起来和五年前的他们一样除了更显得矮。是呀，五年了我长高了长得更高了。我迫不及待地跑过去给他们俩大大的拥抱后就牵着他们的手，一边说话一边高兴地坐进汽车一起回家……

缅因州游

八年级 1 班 朱鹤安 指导老师 王开春

今年夏日里的一天，妈妈告诉我我和姐姐说我们全家将要到缅因州 (Maine) 去度假。我听了后非常开心因为这还是我们第一次去缅因州。尽管没有去过，但是我知道我知道缅因是新英格兰的一个州，是北美十三个殖民地之一，以美味的龙虾和风景美丽的海岸闻名。真的等不及要去好好品尝新鲜龙虾和美丽风景了。八月初，我们全家和妈妈律所的同事们先后去缅因州指定的地点聚集。



我们第一天去了缅因州的波特兰市 (Portland City)，据说是一个充满活力的老港口，可以想象到大人们为什么会选择这里作为我们最先一天的

激情汇聚 同心筑梦

——热烈庆祝华夏普兰第二届趣味团体运动会圆满落幕

华夏普兰斯堡校长 吴益华

在这充满活力的季节里，华夏普兰斯堡分校迎来了备受期待的第二届趣味团体运动会。本次活动在以肖达董事长为核心的校董事会精心组织与统筹策划下，取得圆满成功。赛场上欢声笑语，赛场下其乐融融，不仅让孩子们享受了运动的快乐，也让家长们度过了一段难忘的亲子时光。



衡的螃蟹背西瓜，既需要手眼协调的乒乓球接力，也有强调步调一致的团队两人三足；还有考验团队连贯性的呼啦圈连环套。而将气氛推向高潮的，莫过于激动人心的拔河比赛，哨声一响，全场沸腾。赛场上，小孩子们咬牙坚持，大孩子们冲锋在前，不同年龄段的我们在这刻紧紧凝聚成一个温暖的“大家庭”。场边的家长们的也深受感染，呐喊助威声此起彼伏，仿佛回到了自己的童年时光，大人们玩得和孩子们一样开心。

红蓝白黄，色彩斑斓映童心 本次运动会打破了传统的年级壁垒，采用“纵向分组”的模式。所有报名参加的学生被分为红、蓝、白、黄四支战队，孩子们身着代表各自战队的鲜艳服装，成为操场上一道亮丽的风景线。每支队伍都由从低到高各个年级的同学混合组成，这种独特的赛制不仅考验团队协作，更是一次关于“成长与责任”的教育实践。高年级的同学积极报名担任队长，在比赛中勇于带头、排兵布阵；而低年级的小朋友则在哥哥姐姐的带领下，展现出了顽强的毅力和拼搏精神。

趣味竞技，大小朋友齐欢乐 不同于严肃的竞技体育，本次运动会主打“趣味”与“协作”。比赛项目设置丰富多彩，既有考验速度与激情的 25 米往返跑接力，也有考验默契与平

感恩付出，期待明年再相聚 一场盛会的成功，离不开幕后英雄的默默付出。特别感谢所有义工家长的带队组织与辛勤奉献，是你们的汗水保障了活动的有序进行；同时也感谢那些未参加比赛但主动承担义工工作的高年级同学，你们的服务精神同样值得喝彩。

活动虽然结束了，但大家意犹未尽。这次运动会不仅锻炼了体魄，更拉近了学校、家长与学生之间的距离。在欢声笑语中，我们看到了传承的力量，也感受到了集体的温暖。让我们带着这份感动与快乐，共同期待下一届运动会的到来！

比较文化 自主探索

——《马立平八年级中华文化之窗》的一些教学体会

吴雯

马立平八年级文化之窗分为三个单元，分别是励志篇，诗画篇和人物篇。整本教材内容贯穿着中华优秀传统文化和思想。为了让学生们在有限的时间里高效率高效率地学习这本教材，掌握语言文字的同时理解和感受中华优秀传统文化，我在教学方法上进行了一些创新和设计。

我的学生大多数在美国长大，在美国全日制学校里学习，怎样让他们将已学过的西方社科知识和东方中华文化联系起来，怎样激发学生的的好奇心和学习积极性是我首当其冲的任务。就好像一棵树上长满了水灵灵，亮闪闪的果子，我却不准备直接摘下送到他们手里，而是启发他们自己去发现果子的美好和诱人，产生采摘的愿望，但又并非举手之劳，而是要跳一跳，甚至跳两跳，三跳才能得到。在这样的过程中，达到学习目的和教学目标。

下面举两个课堂中的实例：
教材中第一篇课文讲了孔子学琴的故事，我的教学目的之一是通过故事了解孔子和他所处的时代背景，以及孔子的一些观点和这些观点对中华优秀传统文化的影响。

当我出示孔子的肖像，这位 2500 年前的圣人并不能引起学生很大的兴趣和共鸣。这时我通常会展示另外一张苏格拉底的肖像，学生们一般都能认出这位古希腊哲学家，这样的引入让学生们立刻觉得和孔子的距离拉近了，有的学生还能说出几句苏格拉底的名言，那么同样的话，同样的思想是不是孔子也说过呢？这就到了自主探索的时候，通过阅读课本里的小故事，通过论语选读，学生会主动地去思考去比较。在这样的过程中，有效理解了课文内容，中心思想和论语的精华。

随着活跃的课堂气氛，我会在结合学生已有的知识，问和苏格拉底同时代的思想家还有谁？学生会答

有柏拉图，亚里士多德等。我会顺便说一下轴心时期这个概念，然后问那么和孔子同时期的中国思想家有哪些？他们又是谁？他们的思想和孔子又有什么异同处？但为什么孔子的思想得到了发扬？你认为对中华文化影响大的还有谁？虽然，后面的问题不是教材或教学大纲的要求，教材也没有提到西方哲学家，但是我这样的设计，让学生们的思维异常活跃，积极参与讨论，自发地挑战中文的听与表达。以上就是我课堂中创新的中西文化比较的教学方法。

除了中西方文化的横向比较，有时我也会和学生们一起对中国文化进行不同时期的纵向比较。

本教材中的课文阅读材料集中体现了中华优秀传统文化，有的学生们能理解，有的却让学生们迷惑，因为他们看到的当今的中国文化似乎与前者并不一致。

以课文《落花生》为例，课文体现的是中华优秀传统文化中朴实无华的内在美，不图名利默默奉献的价值观。而学生们会说他们在当今的一些中国人身上没有看到这样的品质，反之，他们看到了有的人追求的恰恰是表面上的光鲜亮丽，甚至有的很奢侈等。那么，为什么会有这样的背离呢？我们来找找原因。接下来的思考和讨论会围绕时代对文化的影响，学生们通过自发讨论后会总结，因为过去物质匮乏，崇尚节俭，当人富足，当人对美的追求，人性都是向往美好，人也有虚荣心等等。再结合自己家庭的情况，交流一下父母对自己的教育和传统文化的关系。最后总结思考，传统文化是应该传承还是摒弃等。结论不是我教学的重点，在不一样的声音中，最重要的是学生们用中文思考，中文表达，自主学习，积极发言。

以上就是我在教学中的一些实操和拙见。

旅游吧！午饭我们吃到了美味的龙虾卷。下午我们乘坐了龙虾船。我们学习了捕捉龙虾的过程，还学习了如何分辨公龙虾和母龙虾。公龙虾的第一对腹足粗大而且颜色很深，母龙虾的第一对腹足细小而且颜色较浅。接着，我们去参观了著名的灯塔。晚上我和妈妈的老伴一起去当地著名的海鲜餐厅吃了丰盛的晚饭。

第二天，我们乘坐了传统的帆船。姐姐亲自参与了扬帆和降帆，看似简单的工作也需要花费很大的力气和技巧，看来我要加油啦！接着我们去了龙虾节，品尝了各种龙虾美食和冰淇淋。

我们全家都很喜欢缅因，很期待下次再去旅游！

假如我是一名老师

九年级 1 班 丁钰恒 指导老师 万莉芳

假如我是一名老师，我每天都会走进教室，在讲台上，开始一天的课程。



我会把黑板擦干净，把课本准备好，然后和学生们一起学习。我最喜欢的科目是数学，所以我应该是当一位数学老师。

课堂上，我会认真地讲解每一道题目，让同学们听懂。仔细回答学生的问题，鼓励他们多动脑思考。遇到不会的同学，我会耐心地解释，直到他们理解为止。课间，我会和学生们聊天，关心他们的学习和生活，让他们觉得老师既严格又亲切。晚上，我会继续工作，准备第二天的课程。我会批改作业，总结一天的教学情况，并思考怎样让课堂更有趣。虽然每天都很忙，但看到学生们进步，我会觉得很开心。

假如我是一名老师，我会用心做好每一件事，让学生们在学习中不断成长。

普兰斯堡分校专刊组稿：吴雯